

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Tragen Sie beim Arbeiten mit Schnitzwerkzeugen und Beiteln geeignete Schutzausrüstung, wie Schnittschutzhandschuhe und eine Schutzbrille, um Verletzungen an den Händen und Augen zu vermeiden.	When working with carving tools and chisels, wear appropriate protective equipment, such as cut-resistant gloves and safety glasses, to avoid injury to your hands and eyes.	Lorsque vous travaillez avec des outils de sculpture et des ciseaux, portez un équipement de protection approprié, tel que des gants résistants aux coupures et des lunettes de sécurité, pour éviter de vous blesser aux mains et aux yeux.	Quando si lavora con utensili da intaglio e scalpelli, indossare dispositivi di protezione adeguati, come guanti resistenti al taglio e occhiali di sicurezza, per evitare lesioni alle mani e agli occhi.	Draag bij het werken met snijgereedschappen en beitels geschikte beschermende uitrusting, zoals snijbestendige handschoenen en een veiligheidsbril, om letsel aan uw handen en ogen te voorkomen.	Cuando trabaje con herramientas de tallado y cinceles, use equipo de protección adecuado, como guantes resistentes a cortes y gafas de seguridad, para evitar lesiones en las manos y los ojos.	Při práci s řezbářskými nástroji a dláty používejte vhodné ochranné pomůcky, jako jsou rukavice odolné proti proříznutí a ochranné brýle, aby nedošlo k poranění rukou a oči.	Kada radite s alatima za rezbarjenje i dlijetima, nosite odgovarajuću zaštitnu opremu, kao što su rukavice otporne na posjekotine i zaštitne naočale, kako biste izbjegli ozljede ruku i očiju.	Kada radite s alatima za rezbarjenje i dlijetima, nosite odgovarajuću zaštitnu opremu, kao što su rukavice otporne na posjekotine i zaštitne naočale, kako biste izbjegli ozljede ruku i očiju.	Ha farágó szerszámokkal és vésőkkel dolgozik, viseljen megfelelő védőfelszerelést, például vágásálló kesztyűt és védőszemüveget, hogy elkerülje a keze és a szem sérüléseit.
Halten Sie Schnitzwerkzeuge und Beitel immer fest und sicher in der Hand. Vermeiden Sie es, mit übermäßiger Kraft zu arbeiten, da dies zu Verletzungen oder Beschädigungen des Werkstücks führen kann.	Always hold carving tools and chisels firmly and securely in your hand. Avoid using excessive force as this may cause injury or damage to the workpiece.	Tenez toujours les outils de sculpture et les ciseaux fermement et solidement dans votre main. Évitez de travailler avec une force excessive car cela pourrait provoquer des blessures ou endommager la pièce.	Tieni sempre gli strumenti da intaglio e gli scalpelli saldamente e saldamente in mano. Evitare di lavorare con forza eccessiva poiché ciò potrebbe causare lesioni o danni al pezzo in lavorazione.	Houd snijgereedschappen en beitels altijd stevig en veilig in uw hand. Vermijd het werken met overmatige kracht, aangezien dit letsel of schade aan het werkstuk kan veroorzaken.	Sostenga siempre las herramientas para tallar y los cinceles con firmeza y seguridad en la mano. Evite trabajar con fuerza excesiva ya que esto puede causar lesiones o daños a la pieza de trabajo.	Řezbářské nástroje a dláta držte vždy pevně a bezpečně v ruce. Vyhnete se práci s nadměrnou silou, protože to může způsobit zranění nebo poškození obrubku.	Alat za rezbarjenje i dlijeta uvijek držite čvrsto i sigurno u ruci. Izbjegavajte rad s pretjeranom silom jer to može uzrokovati ozljede ili oštećenje obratka.	Alat za rezbarjenje i dlijeta uvijek držite čvrsto i sigurno u ruci. Izbjegavajte rad s pretjeranom silom jer to može uzrokovati ozljede ili oštećenje obratka.	farágó szerszámokat és vésőket mindig szilárdan és biztonságosan tartsa a kezében. Kerülje a túlzott erővel történő munkát, mert ez sérülést vagy a munkadarab károsodását okozhatja.
Lagern Sie Schnitzwerkzeuge und Beitel an einem sicheren Ort, an dem sie vor Beschädigungen geschützt sind und nicht versehentlich herunterfallen können. Halten Sie sie außerdem außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren.	Store carving tools and chisels in a safe place where they will be protected from damage and cannot be accidentally dropped. Also, keep them out of the reach of children and pets.	Rangez les outils de sculpture et les ciseaux dans un endroit sûr où ils sont protégés contre tout dommage et ne peuvent pas tomber accidentellement. Gardez-les également hors de portée des enfants et des animaux domestiques.	Conservare gli strumenti da intaglio e gli scalpelli in un luogo sicuro dove siano protetti da danni e non possano cadere accidentalmente. Tenerli anche fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici.	Bewaar snijgereedschappen en beitels op een veilige plaats, waar ze beschermd zijn tegen beschadiging en niet per ongeluk kunnen vallen. Houd ze ook buiten het bereik van kinderen en huisdieren.	Guarde las herramientas para tallar y los cinceles en un lugar seguro donde estén protegidos contra daños y donde no se puedan caer accidentalmente. Manténgalos también fuera del alcance de los niños y las mascotas.	Řezbářské nástroje a dláta skladujte na bezpečném místě, kde jsou chráněny před poškozením a nemohou náhodně spadnout. Udržujte je také mimo dosah dětí a domácích zvířat.	Alat za rezbarjenje i dlijeta pohranite na sigurno mjesto gdje su zaštićeni od oštećenja i ne mogu slučajno ispasti. Također ih držite izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca.	Alat za rezbarjenje i dlijeta pohranite na sigurno mjesto gdje su zaštićeni od oštećenja i ne mogu slučajno ispasti. Također ih držite izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca.	A farágó szerszámokat és vésőket biztonságos helyen tárolja, ahol védve vannak a sérülésekkel és véletlenül sem eshet le. Tartsa azokat gyermekektől és háziállatoktól távol.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen sorgfältig lesen. Warnhinweise und Sicherheitsrichtlinien behandeln einige der allgemein möglichen auftretenden Risiken, können aber nicht alle in vollem Umfang abdecken. Gehen Sie daher stets mit äußerster Vorsicht vor und bewahren Sie Gebrauchsanweisungen zur späteren Verwendung sorgfältig auf.	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the general risks that may occur, but cannot cover all of them. Therefore, always exercise extreme caution and keep instructions for future reference.	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations répertoriées. Avertissements et consignes de sécurité couvrir certains des risques généralement possibles qui peuvent survenir, mais ne peut pas les couvrir intégralement. Portée de la couverture. Par conséquent, soyez toujours extrêmement prudent et conservez soigneusement les instructions d'utilisation pour une utilisation future.	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni elencate. Avvertenze e linee guida di sicurezza coprire alcuni dei rischi generalmente possibili che possono sorgere, ma non può coprirli tutti per intero. Ambito di copertura. Pertanto, prestare sempre la massima attenzione e conservare con cura le istruzioni per l'uso per un utilizzo futuro.	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstucties op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig door.	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información enumerada. Advertencias y pautas de seguridad cubrir algunos de los riesgos generalmente posibles que puedan surgir, pero no puede cubrirlos todos en su totalidad. Alcance de la cubierta. Por lo tanto, siempre tenga extrema precaución y conserve cuidadosamente las instrucciones de uso para uso futuro.	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny pokrytí některá obecně možná rizika, která mohou nastat, ale nemohou je pokryt v plném rozsahu. Opseg naslovnice. Stoga uvijek budite krajnje oprezni i pažljivo čuvajte upute za uporabu za buduću uporabu.	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i použivajte bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice pokriti neke od općenito mogućih rizika koji se mogu pojaviti, ali ne mogu pokriti sve u potpunosti. Obseg pokrova. Stoga uvijek budite krajnje oprezni i pažljivo čuvajte upute za uporabu za prihodnjo uporabu.	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice pokrivajo nekatere splošno možna tveganja, ki se lahko pojavi, vendar jih ne morejo pokriti vseh v celoti. Obseg pokrova. Zato bodite vedno izjemno previdni in skrbno shranite navodila za uporabo za prihodnjo uporabo.	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen termékét üzembe helyezné és használja, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt információkat. Figyelmeztetések és biztonsági irányelvek fedezeti az esetlegesen felmerülő általában lehetséges kockázatok egy részét, de nem fedezheti teljes egészében mindegyiket. Borító hatókör. Ezért minden járón belül rendkívül óvatatos, és gondosan őrizze meg a használati utasítást a későbbi használatra.
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder sollten nie unbeaufsichtigt mit Produkten spielen. Auch Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user maintenance must also not be carried out by children.	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent explicitement. Les enfants ne doivent jamais jouer avec des produits sans surveillance. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas non plus être effectués par des enfants.	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I bambini non dovrebbero mai giocare con i prodotti senza sorveglianza. Anche la pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate dai bambini.	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk capaciteit, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met producten spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen ook niet door kinderen worden uitgevoerd.	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los niños nunca deben jugar con productos sin supervisión. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario tampoco deben ser realizados por niños.	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krvním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru. Čištění a uživatelskou údržbu také nesmí provádět děti.	Proizvode nikoli ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođače upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora. Čišćenje i uživateljsku održavanje također ne smiju obavljati djeca.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki brez nadzora. Čiščenje in uporabniške vzdrževanje tudi ne smejo izvajati otroci.	A termékekkel soha nem használhatják gyerekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne játszanak a termékekkel felügyelet nélkül. A tisztítást és a felhasználói karbantartást sem végezhetik gyerekek.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.